

R E G É L Ő .

Pesten vasárnap december 18^{kán} 1836.

Megjelen társával együtt hetenként kétszer vasárnap és csütörtökön. Fél évi díjja helyben képekkel 5 ft. borítéktalanul ; postán 6 ft. pengőben. Budapestiek évnegyedenként is válthatnak példányt. A' folyóiratnak egyes száma, vagy képe 12 kr. p-p.

É L E T - T Ö R T É N E T .

A' K á r o l y i a k .

Károlyi Zsuzsanna, Prényi Pálné
képrajzával együtt.

Látlak, századok karpitja

El nem fedezhetett, látom mikép nyitja

A' szent virtus, mellynek követték nyomát,

Számatokra érdem-tündöklő templomát,

'S háladatosság oltára

Mikép emel istenek rangjára.

Boldog, ki ezek példáján

Gyulván, uj utat tör dicsőség pályáján!

Boldogabb a' régi fény hiv örököse,

Kire nagy atyákat megérdemlett öse

Hagyott szép hirt, polczot, nemet,

Milly könnyen gyűjt az örök érdemet!

K I S J Á N O S .

Ama 108 törzsökös magyar nemzetségnek, melly szittya országból másod izben kijöven 216.000 fegyveres népből állott, egyike volt a' Koplen nemzetség, mellyből a' jeles Károlyi gróf Károlyi ág veszi származatát. E' nemzetség Szathmár megyében telepedvén-meg az első osztályból nyeré birtokait, mellyeknek nagy részét a' Károlyiak grófi ága, mint a' Koplen törzsöknek egyik sarjadéka, most is bírja.

A' Koplen nemzetség sok jeles férjfiút adott a' hazának. Közülök azonban csak az említett ágnak utóbb kori jelesebb sarjadékait említendjük.

Károlyi Bertalan, Zsigmond magyar és romai királyljal a' külföldön járván, dicséretes szolgálatjai, erkölcsös viselete, és hős tettei által mind a' fejdelem mind a' haza iránt magának fényes érdemeket szerze, mellyeket, de kivált korábbi időben, különféle szoros körülmények között 's legnehezebb küldöttségeiben, franczia, angol, és német országban jártakor bizonyított hűségét és ügyes maga tartását figyelembe vevén a' király, régi nemzetségi birtokaira

neki új adomány-levelet adott Constanczban 1418. sz. Bálint ünnepén. — Bertalan hitese volt Istvánd és Kölce helységbeli György nevű birtokosnak leánya Krisztina, ki egy 1445-ki oklevél bizonyítványa szerint ezen említett évben már özvegy volt, 's fiai: János, László, Mihály, és András már férjfi-korban éltek. Ezeknek még ötödik férjfi testvéröket, Simont is találhatni egy 1466-ki eredeti oklevélben.

Károlyi László, Bertalan testvére, Lancznak is hivaték. Ez és fija volt azon Károlyi Lancz, kit Mátyás király, emlékeztetésebe hozván a' romai császár ellen folyó háborúját 's annak szorongató körülményeit, bizodalmasan megkére, hogy Hamburg ostromán levő hadai táborában 1482-ki kisasszony ünnepe 3-dik napján költ levelének vétele után tüstént állítson 12 fegyveres lovagot, és ezeket személyesen vezesse hadához (hol maga is jelen van), és pedig úgy, hogy megérkezésétől számítva egy hónapig vele egyetemben hadakozhassék; bizonyossá tevén őt, hogy egy hónál tovább nem tartóztatja, és azon kegyelmén felül, hogy illetén szolgálatait mindenkor megismerni törekedend, hadaira teendő költségeit is egészen vissza fogja téríteni.

Károlyi Jánosnak, Bertalan gyermekének, fija is László volt (1502), ennek fija Péter, atyja Mihálynak.

Károlyi Mihály, ugyan Mihálynak Perényi Erzsébettől 1585-ben született fija, már 10 éves korában veszté-el atyját. Anyja felügyelése alatt neveltetvén ezután, a' latin nyelvet is tanulá; majd 2-dik Mátyás kir. udvarában asztalnoki hivatalt viselvén két évig, mind hadi mind udvari hiv. szolgálatjai tekintetéből őt a' király kiemelé a' nemesek sorából, és 1609-ki dec. 11-kén a' Nagyok, vagy is leveleik pecsétlésében veres viasszal élhető bárók sorába helyezé; utóbb Erdély követeivel az igazság kiszolgáltatását tárgyazó némelly határozásbeli pontoknak a' károlyi öszvejövetelben teendő elintézésére egyik kir. biztosnak nevezé-ki 1618-ki dec. 4-kén. — Sógora, Bethlen Gábor erdélyi fejdelem, Szathmár megye főispánjává tette, mit Ferdinand király is jóvá hagyott 's megerősített 1622-ki július 16-kán. — Mint Bethlen Gábor tanácsnoka és arany sarkantyús vitéz halt-meg 1626-ban. Lápispataki Segnyei Borbálától született öregebb fija:

Károlyi Ádám nyolcz éves volt atyja holtakor. 1641-ben III-dik Ferdinand király alatt Szathmárnak főispánságát viselé; de ettől megfosztá őt Rosali Kun István, kit I-ső Rákóczy György erdélyi fejdelem tett szathmári főispánná; ki miután meghalálozott, 1660-ki sept. 1-jén I-ső Leopold császár és király Ádámnak visszaadá ama méltóságot, vagy is abban őt, mint már a' szathmári erős-

ség fő kapitánját és maga tanácsnokát megerősíté az említett napon Klagenfurtból irt levelében. — 1661-ki marcziusban fiú örökös nélkül halt-meg. — Öcscse:

Báro Károlyi László, a' mostani Károlyi grófoknak déd-őse, bátyja holta után Bécsben 1661. jul. 13-kán megerősített a' megüriült Szathmár megyei főispánságban. — 1669-ki febr. 18-kán cs. kir. tanácsnoknak nevezetett, sőt ugyan azon évi febr. 28-kán a' császártól azon kegyelmes ígéretet vevé, hogy ő utána fija Mihály leend a' nevezett megye főispánja. Mihály azonban e' kegyelemben nem részesülhetett; mert 1682-ben mint főezredes és már feleséges férjfiú a' pártos Tököly Imre hadai által, még atyja életében Szathmár alatt veszté életét. — László azonban 1670-dik év vége felé a' szathmári erősség mngyar főkapitánjává nevezetett. — A' harc dühöngései közben mind a' Török mind a' honi pártos ellenség Károly városát, 's Lászlónak egyéb faluit feldulván, marháit elhajtván, és szathmári házat kivevén, 1670-ben alig maradt hősünknek annyi helye, hol e' viszontagságos időben fejét lehajthatta volna. — Mint főispán, arany sarkantyús vitéz, királyi főkomornok az 1681-ki országgyűlésen kir. biztossá és felső magyar ország kir. táblájának bárójává nevezetett. — Főispánságáról lemondván, azt Leopold cs. és király László egyetlen fíjának, Sándornak, ki egyedül maradt életben fiai sorából a' Sennyei Erzsébet nevezetű egy feleségével nemzett 20 gyermeke közül, adá 1687-ki aug. 4-kén. — Azután mindketten, mint főispánok, külön külön levél által hivattak-meg József király koronázási ünnepére 1687. aug. 26-kán. Visszatérvén e' koronázási innepről, László maga iktatá-be fíját főispáni hivatalába ő felségének kegyelmes meghagyása szerint. Nem sokára ezután László 1689-ki febr. 28-kán örök életre költözött.

Károlyi László Zathmárott 1688-ki Karácson hava 15-kén költ végintézetében, melyet saját kezével irt, következőket hagyta emlékezetül. — Miután iskolából kikelt volna, idvezült anyja által Erdélybe öregbik Rákóczi György erdélyi fejdelem udvarába adatott, hol négy évig szolgált. Azonban jövendő házastársának mutatá-ki neki Isten ftes ngos Senniei Sándor és Paczot Judithnak hajadon 's mind két szülőjétől árván maradott leányát Senniei Erzsébetet, kinek lakodalmi solemnitását Ungváratt mgos Homonnai Jánosné asszony, Jakusich Anna, 1646-ki szent András hava 25-kén szolgáltatá-ki, melly idvezült feleségével élt 26 esztendő alatt egy idétlen magzattal húsz gyermeke volt; de ezeknek nagyobb része apró korában halt-el, ki pedig nagyobb korában, u m. Mihály, öregbik fíja, már mint házas Zathmárnál ő felsége hiv-

sége 's az igaz religio mellett vágatott-le magunk pártütő nemzete által; — második fija István azon ő felsége szolgálatja 's hivsége mellett Szegeden alul Zenta nevű faluhelynél vágatott-le a' Tátaroktól. Még egy fija maradott-meg, Sándor nevű. Ezt idejének előtte ifjúságában házastá-meg, vevén feleségül magának ttes ngos Szalai Barkóczy György hajadon leányát Krisztinát. Nagyobbik leányát Juditot elvette volt t. n. Palocsay István; de ezt kiszóllitván Isten e' világból, maradott három fija, két leánya, kiknek nagyobbikát elvette Joaneli. Második leányát Évát elvette Divékujfalusi András, kitől maradott egy fija. Ez atyja holta után nem sokára meghalván, csak három leánya maradott, kiknek nagyobbikát elvette Bodoki t. n. Berini György.

Feleségének holta után a' hazában pártütés támadván, László Munkács várába vitte gyermekeit, mgos jó emlékezetű fejdelem asszony Báthori Zsófia ő nga idejében; ki is ő felségének egyik 's igaz hive vala. Itt megkedvelvén Perini János és Pál a' két leányt, u. m. Krisztinát és Zsuzsannát, a' fejdelem asszony Munkács vára alatt akkori fenyő-házaiban szolgáltatatta-ki atyjok lakodalmi solemnitásukat, egyik napon Károlyi Krisztináét Perini Jánossal, másik napon Károlyi Zsuzsannáét Perini Pállal adván-meg, mint az akkori boldogtalan idő engedte, tisztességesen: és ezen Zsuzsanna, Prényi Pálné, képét ábrázolja e' folyóirat lapjaihoz mellékelt rajz, melly bizonyos elefant-csont szelencze igen csinos festésű fedeléről másoltatott. — Öltözete lengyel, mint akkori időben a' magyar fő nemesek innepélyes körében divatozott.

Ezekén kívül vala még Lászlónak egy Theresia nevű hajadon leánya, ki anyjának kimulásától fogva Perényi Pálnénak gondviselése alatt nevelkedett. *(Folytatás köv.)*

ELBESZÉLÉS.

Rágalmazás büntetése. *(Folytatás.)*

Ma midőn egyetlen még hiven megmaradt szolgálóm reggeli köszöntésül azon hirt hozta, hogy ma Ozman, az én vőlegényem, Akme férje lesz; — akkor — akkor! — o de minek is törekszem a' kétségbe esésnek kinját leírni, mellyet szenvedtem? Kit indíthatna az meg? Kiszánna egy gyilkost, jóllehet kényszerítették a' gyilkosságra? Elég az, hogy azonnal felvettem e' köntöst, melly még most is boszúállásomnak jegyeivel kérkedik, és Akmehoz mentem. Nehezen juthattam hozzá. Éppen ékesgette magát. Elbeszéltem, miért jövök, mit hallottam, és mitől akar ő engemet megfosztani. Gunyoló hideg nevetéssel szánakozott rajtam, és tovább piperézte magát. Kényszerítém őt eddigi barátságunkra; de ő csudálkozott, hogy olly régen megholt

személyekről beszélhetek. Kértem, gondolja-meg, hogy azon férjfi, kinek kezét kész adni, hitetlen. Erre mondá, hogy az őt el nem ijeszti. Utójjára megvallottam, micsoda viszonyban valék mátkámmal, 's milly boldogtalan vagyok! — Ő nevetve ezt felelte: „Ugy-e? tehát annál inkább remélhetem, hogy házasságunk áldott lesz.“ — Ezen gyalázatos szók, mellyeket egy gonosz anyának és még gonoszabb nénének, ki vőlegényem elcsábítója volt, kaczagása követett, határtalan de igazságos dühösséget támasztottak bennem. — „A' te házasságod áldott?“ — felkiálték. — Nem, nem lesz az, életemre esküszöm! átkozott legyen, szakadjon össze, még mielőtt kötöttet!“ — Egy tör, melly köntösömbe volt rejtve, és magamnak szánva, keresztül verte ama szókra melljét a' gyalázatosnak, és mint kellett, szívét találta. még pedig olly helyesen, hogy a' szurás, lerogyás, és halál egy perczen történtek. Még tovább használhattam volna e' szerencsés tört, annyira elfoglalta a' rettegés a' jelenvoltakat: de én az anya lábailhoz vetém azt. — „Légy átkozott életedben, mint leányod halálában!“ — mondám, 's engedém magamat megköttetni és elvitetni, hova nekik tetszett. — Te pedig szultan! tetszésed szerint hozhatod reám a' halálos ítéletet; zugolódás nélkül fogom azt szenvedni, mert igazságosan halok-meg; de midőn szád a' legkeményebb büntetést fogja reám hozni, szived azon bizonyosságot adja, hogy a' megcsalatott, megvettetett, és mindenféle sükségnek, és gyaláznak kitétetett leány azt cselekedte, mit kellett cselekednie.“

Igy szóllt Roxana. — Maszud és a' többek, midőn elhallgatott, még sokáig figyelmezve néztek reá. — Csudálatosb elegyedését az indulatoknak nem lehetett látni, mint ábrázatján volt lefestve. Kétségbeesés, meggyalázott szerelem, meglegedett boszúállás, és a' mellett helyes maga érzés, dühösség vala, mi beszédének folyását olly indulatossá tette, és még sem volt azon rendetlenség benne, melly a' dühös indulatokban szekott lenni. Csalhatlan jelekből lehetett látni, hogy ezen örülő és boszuló, különben szeretetre méltó és szelid leányka lehet; olly leányka, kit, ha mint ott állott, egy bálvány- imádó meglát vala, felkiáltott volna, hogy a' szerelem istenneje Proserpinává változott. *(Folytatás következik.)*

P E S T I V I Z S G Á L Ó.

Különféle látnivalók mulattaták folyvást a' budapesti közönséget a' mult hónap és mostaninak folytában. — Így, hogy ne említsük S c h w a n e n f e l d urnak viasz-kép-tárát, mellyet Bécsből hozván, Budán állita-fel a' „hét választók“ czimű fogadónak nagy teremében, de azzal, kevés részvét nyilatkozása miatt, dec. 9-kén ismét eltávozott, ámbár sok jelesen talált képpel és remek művekkel kérkedett — figyelmet gerjesztőleg adja nap-mikroskop mu-

tatványait Coulembier ur a^o városi tánczteremben Pesten, valahányszor nap süt. Ezen látmányra legalkalmasabb idő most a^o déli. — 2) Polito ur (állítólag Londonbul) dec. 4-kén nyitá-meg nagy állat-sereglete hajlékát a^o Duna partján, a^o színház ellenében, melly élő elefánt, zebra, oroszlán, tigris, majmok 's a^o t. mintegy 50 darabból álló ritka állatokat tüntet a^o természet kedvelő elejébe. Ide legjobb menni délután 4 órakor, mikor az állatokat etetik. — 3) Rosina József akrobat és gymnasta (olasz országbul) ugyan december elején kezdé-meg gymnastikai mutatványait (mindenkor estve 5 órakor) a^o Duna-parton, Kemnitzer ház ellenében levő deszkaszínen.

TERMÉSZETI TÖRTÉNET 'S TUDOMÁNY.

Béka-szokás. — Dr. Villiers több esztendőnek lefolyta alatt falusi jószágán tapasztalta, hogy tavaszkor számos békák vízi lakjaik azon részébe költöznek, hol leginkább pontyok tartózkodnak, 's ezek között nagy pusztítást tesznek. A^o hálnak t. i. fejére mászván szemörsös előfogaikat ennek szemébe furják, 's ezután ide 's tova hordoztatják magukat; a^o pontyok későbbben elvesztvén szemeiket megdöglének. Minden igyekezet után sem szabadulhatnak-meg terheiktől a^o halak, mivel olly erősen ragaszkodnak fejeikhez a^o békák, hogy ezeket csak lábaik elvágása által lehet elválasztani. — Dr. Villiers ezen tapasztalás oka felül így vélekedik: a^o békák mint rossz uszók azért ragaszkodnak a^o halakra, hogy illy módon gyorsabban haladhassanak elő a^o nőszésben 's tojásaik termékenyítésében.

A^o stockholmi fürdőházak különös módon vannak elrendelve. Bennek a^o fürdő vendég kívánsága szerint majd édes, majd sós vízre akad. Az elrendelés csinos és pompás; az öltöző szobában mindenféle szükséges eszköz feltalálható, egy kendő 's fehér ruha melegítővel együtt. Egy asszony teszi a^o szolgálatot, ki az egész fürdés ideje alatt, el nem hagyja az előszobát. Minden ellenmondásom mellett is — mond a^o tudósító — óriási erővel ragadta-meg tagaimat ezen svéd Wlasta, 's úgy bánt velem, mint egy kicsiny gyermekkel. Kefével és szappannal dörgölé tagaimat, 's ismét szárazra törülte. Látván, hogy a^o nélkül is érthetlen szavalásomnak sikere nincsen, végképen ezen dajkám kegyességére bízam magamat. Fürdés után igen jótekonny érzés fogta-el egész testemet; melly kellenyes tapasztalás következtében minden utazónak ajánlhatom e^o különben napkeleti fürdő-szokást.

A^o theanővény Assamban. — Dr. Wallich felügyelése alatt egy társaság költözött Assam völgyébe (Indiába) az ottani theanővény mennyisége és sikeres tenyésztése módjának meghatározása végett. A^o társaság tudósításai szerint lehet reményleni, hogy ezen növény jövődjére nagyobb mennyiségben fog Európába küldetni, 's következésképen annak használása is kevesebb költségbe kerülend. A^o theanővény mindeddig vadon nyölve találtatott különös nagyságú téreken, 's úgy vélekednek a^o küldöttség tagjai, hogy tenyésztése előmozdítására Assam völgyének északi 's angol birtok alatt levő határvidékei igen alkalmasok leendnek. Azon két kerület, melyekben mindeddig theát találtak, Sodipán túl Singpho országában fekszenek, 's hihető, hogy ezen növény napkelethez közelebb fekvő tartományokból terjedt ide, melly vélemény bebizonyodása által az Angolok annál kedvezőbb sikerrel munkálkodhatuának szándékuk végrehajtásában. — Lehet reményleni; hogy számos egyéb kerületekben is lábra fog állhatni a^o theanővény tenyésztése, mivelhogy azok részint az Angolok

birtokában vagy befolyása alatt vannak, részint pedig China somszédságában fekszenek, melynek lakosai igen kedvelik az indiai theanövényt. — Az említett társaság vizsgálatai egyéb növényekre is terjedének, 's Wallich doctor Assam Florájáról, valamint geologiai állapotjárul kedvező tudósításokat küldött Angliába.

K Ü L Ö N F É L E.

Jeles menyegző. Északi francia ország Reule nevű várában legközelebb egy fényes lakodalom tartatott. Salm herczeg t. i. egybekelését inneplé Croy herczegnével, több mint száz herczegnek jelenlétében, kik részint francia, részint német ország különféle tájékáról gyűltek össze. Több uralkodó ház 's első rendű családok helyetteseket küldének oda; Reule vára pedig 's az alatta fekvő mezőváros tömve volt vendégekkel és kíváncsi nézőkkel. A' menyasszony igen egyszerű öltözetben jelent-meg, t. i. csipkéekkel befoglalt fehér Gros-de-Naples ruhában, gyémánt nyaklánczczal 's karpereczekkel. Midőn a' menyegzői menet az egyházba indult, negyven fiatal leányka rózsza, liliom 's egyéb virágokat hinte a' menyasszony útjára, 's neki egy virágbokrétát, egy aranyzott juhász-pálczát 's két báránycát adának által. A' leánykák juhásznő öltözetben jelentek-meg, 's közülök mindegyik két bárányt vezet szalagon maga után. Ezen falusi szertartás már századok óta mindannyiszor elő szokott fordulni, valahányszor ezen herczegi családnak valamelyik tagja menyegzői napját innepli. Szintén régi szokás következtében, a' vendégség 's tánczolás három nap 's ugyan annyi éjjel tartott. Nemcsak a' vár nevezetes épületeiben, hanem még az utszákon is terítve voltak az asztalok, 's mindenki részt vehetett a' különféle 's felesleges mennyiségű ételekben és italokban.

A' Guanchok. Egy új utazási leírás bizonyítása szerint kevéssel ez előtt a' kanáriai szigetek ősi lakosainak, a' Guanchoknak végső ivadéakai is elhaltak. Ezen nemzet a' régi Puniabeliektől vette eredetét, kik leginkább Carthago elpusztulása után Afrika északi partjairul elköltözének. Egyiptusi szokás szerint halottaikat be szokták balzsamozni, miről a' kősziklák üregeikben még most is található 's tőlük származott mumiák elégséges bizonytságot tesznek. Otrava városa egyik kertjében látható azon csudálatos nagyságú fa, melyet földünkkel egy évűnek tartottak a' Guanchoiak, 's mely egyszersmind vallásbeli tiszteletök tárgya volt. Ezen fa körül évenként számos zarándokok gyülekeztek össze a' szomszéd szigetekből, 's buzgó foglalatosságokkal tölték-el itten idejüket. — Nemzeti characteröket szelidűnek 's ábrándozónak állítják a' történetírók, 's tánczaikról úgy emlékeznek, mint diszes 's könnyű mozdulatokrul. A' mi nyelvöket illeti, az a' hátra levő írásbeli maradványok szerint ítélve kellemesen hangzó 's hajlékony lehetett.

Furcsa Híradások.

1.) Folyó hónap 16-kán egy pecsétnyomó veszendőbe ment, Ki a' vigut-szában 17-dik szám alatt jobbra földszint átadja, minden nap 9-től 10-ig egy tallért kap.

2.) Kerestetik egy szolga a' közép-korból (közép-korú.) Hol? kérdi a' hírlap.

2) Terememben ma: „a' lipcei ütközet“ adatik elő, 's mindjárt rá nyul-pecsenyével szolgálndok.

4.) Rokonom 's barátimnak ezzel jelentem, hogy férjem N. N. ur élte 35-dik évében tegnap délután 3 órakor jobb életbe szenderült-át. — Az ember élte álom, az övé vigasztalhatlan nőjére nézve rövid volt.

A' hátramaradt özvegy.

EM L É K M O N D Á S.

Szerelemföltő.

A' féltékeny kertbe néző:

Jobbszakra néz, és még is balra lát.

Sőt, mert nagyító csót hordoz szemén,

Keselyt tesz a' légyből, 's legfurább az,

Hogy még is orránál nem lát tovább.

G A R A Y. (Hajnal 1837.)

Izlés. Nincs tárgy, melyben az emberi elme olly szembetűnőleg egy oldalú, olly gyengeségeit elrejtani nem tudó, olly önleges lenne, mint az izlésben. Hasztalan! bár mint fűdje, szépitse a' dolgot, nem mindig, de többnyire ő azon ideál, melly szerint szabja, bőviti, nyirbálja, mondhatni idomítja az izlés szabályait.

B. JÓSIKA MIKLÓS.

Leánysziv titkon hiv. Mi az egész világgal akarjuk tudatni szerelmünket: mélyen őrzi azt a' leány tiszta szívében, és, mint az esti virág, eltakarja bimbáját a' napnak világossága előtt, 's a' csendes éjjelt, a' titkos homályt veszi balzsamihlete kifakadása tanújának.

F R A N K E N B U R G A D O L F. (Hajnal.)

Betűrejtvény.

H-val mondsz kedves, csuda bájú földi teremtményt,

Mellynek hódol a' dús gazdag is és a' szegény.

T-vel majd fa lehet, koszorú, majd tápszere gyenge

Lénynek, melly éltet nélküle ritka nyerend.

V-vel a' domboknak 's a' hegyeknek tokja, edénye,

Mellyből emelkednek, mint a' virág, amazok.

V E R E S.

Előbbi rejtvény: H a r m a t.

Kérelem. Budapesti minden rendű t. olvasóink kérettetnek, hogy, végéhez közelitvén jelen évünk, e' lapok jövő esztendei folyamatjára rendelkezéseiket még e' hónapban megtenni ne terheltesse. — Meg lehet ugyan rendelni a' Regelő lapjait házba vivő legényünk által is; de az érette járó pénzt csak azon emberünknek kérjük kezébe adni, ki a' nyugtatványt annak idejében elhozandja. — A' folyóirat fél évi díjja képekkel, mellékvényekkel, és szétküldözéssel együtt boríték nélkül 5 ft. borítékkal 5 ft. 24 kr. ezüst pénzben. — Képek nélkül 1 pengő forinttal olcsóbb; évnegyedenként fele ára.

Szerkezi Róthkrepf Gábor, halpiacson alul a' Duna partján, 114. szám

Nyomt. Trattner-Károlyi, urú utsza 612.